



42° Procecion Diocesana Guadalupana 2022



4 DE DICIEMBRE DEL 2022

En comunión y esperanza, siempre adelante en misión

Procecion: 12:00 pm
Iglesia Santa Maria
203 E. Washington St., Stockton CA

Misa: 2:00 pm
Stockton Arena
248 W. Fremont St., Stockton, CA

La Arena no permite entrar con comida ni bebidas.
No se requiere el uso de cubrebocas, pero se
recomienda dentro de la Arena.

Todos están invitados a unirse al Obispo Myron Cotta en comunión y
esperanza como iglesia peregrina, a caminar junto a Maria para ir al
encuentro de Jesus en la Eucaristia. Siempre adelante en misión dando
gracias a Dios por los abundantes dones que nos ha concedido.

Información: Oficina de Pastoral Hispana
(209) 466-0636 ext. 627 o 628
212 N San Joaquin St., Stockton CA 95202



42nd Annual Procecion of Our Lady of Guadalupe



DECEMBER 4TH, 2022

In Communion and Hope, Always Forward in Mission

Procecion: 12:00 pm
St. Mary's Church
203 E. Washington St., Stockton CA

Misa: 2:00 pm
Stockton Arena
248 W. Fremont St., Stockton, CA

The Arena does not allow outside food or drinks.
Facemasks are not required but are strongly
recommended inside the Arena.

All are invited to join Bishop Myron Cotta in communion and hope as a
pilgrim church, to journey with Mary to the encounter of Jesus in the
Eucharist. Always forward in mission given thanks to God for the countless
gifts he has granted us.

Information: Hispanic Ministry Office
(209) 466-0636 ext. 627 o 628
212 N San Joaquin St., Stockton CA 95202

Holy Family Shower for Baby Jesus 2022

Holy Family will hold a Shower for Baby Jesus beginning Sunday, Nov 27th through Dec.18th, the first four Sundays of Advent. Gifts of a package of diapers, baby wipes, baby shampoo, wash or lotion, rash cream or a 3 month thru 18 month clothing item and placing it in the marked box in the vestibule of the Church. Cash and check donations are welcome and may be given to the office. All donations will be given to the **Modesto Pregnancy Center**, which supports pregnant/new mothers and babies in need. Thank you for your generosity. Our love for baby Jesus will bless these young lives.

Sagrada Familia se prepara para la Bienvenida de Niño Dios 2022

Sagrada Familia tendrá una bienvenida para el Niño Dios comenzado el domingo 27 de noviembre hasta el 18 de diciembre, los cuatro primeros domingos de Adviento. Regalos para comprar panales, toallitas de bebe, Champú de bebe, lavado o loción para bebes o ropa de 3 meses a 18meses y colocando en la caja marcada en el atrio de la iglesia comenzado domingo 27 de noviembre. Las donaciones en efectivo y cheque son bienvenidas, pueden entregarse en la oficina. Todas las donaciones se les entregara al **Modesto Pregnancy Center**, que apoya a las madres embarazadas y a los bebes necesitados. Gracias por su generosidad. Nuestro amor por el niño Jesús bendecirá estas vidas.

Bookkeeping and Excel: Do you have computer **bookkeeping** skills as well as **Excel** experience? Interested in a **part-time job**? We have a need for help in the office. Please call John at the office

THE ADVENT PRAYER

Precious Lord, as we embrace this Advent Season, please open our eyes to see the great value and blessings of Your Incarnation. Help me to discover Your hidden presence in this world and within our own souls. I desire to see, understand and experience the profound effects that Your Incarnation has on our lives and I desire to receive those effects more fully this Advent. May we become a sanctuary in which You dwell so that we, like Your dear Mother, may bring Your presence into the world. Amen



ORACIÓN DE ADVIENTO

Precioso Señor mientras abrazamos esta temporada de Adviento por favor abre nuestros ojos para ver el gran valor y las bendiciones de tu Encarnacion. Ayudame a descubrir tu presencia occulta en este mundo y dentro de nuestras propias almas. Deseo ver, comprender y experimentar los efectos profundos que tu Encarnacion tiene en nuestras vidas y deseo recibir esos efectos mas plenamente en este Adviento. Que seamos un santuario en el que moras para que nosotros, como tu querida Madre, llevemos tu presencia al mundo. Amen

Progress on our new
home

Nov, 2022



Progreso de nuestro
nuevo hogar

noviembre de 2022



Holy Family Catholic Church First Sunday of Advent November 27, 2022



Mission Statement

“As a family of many families, Holy Family Catholic Church nurtures our universal commitment to celebrate our faith, to love our families and to serve communities.”

Declaración de Misión

“Como una familia de muchas familias, la Iglesia de la Sagrada Familia nutre nuestro compromiso universal para celebrar nuestra fe, para amar a nuestras famlias y para server a las comunidades.”

MASS SCHEDULE

Monday - Saturday.....8:00 am

Saturday.....5:00pm

Sunday

English.....6:30 am

Spanish.....8:00 am

English.....10:00am

Spanish12:00pm

BLESSED SACRAMENT EXPOSITION

Friday.....9:00am - 5:00pm

SACRAMENTS

Baptism: A pre-baptismal class is required. Call the Parish Office for more information.

Marriage: Couples intending to marry should contact the Parish Office six (6) months prior to the marriage date to begin the process of paper-work and pre-marriage preparation classes.

Reconciliation (Confession):
Saturdays (Church)...3:30 - 4:30pm

Funerals: Funeral services are scheduled between mortuaries and the Parish ONLY.



Pastoral Staff

Parochial Administrator

Fr. Christhudasan Varghese

Deacon

Rev. Mr. Felipe Vallejo

Business Administrator

John Misiak

Administrative Assistant

Lupita J. Maciel

Faith Formation Coordinator

Mari Magaña

Property Maintenance

Bonifacio Salazar

PARISH OFFICE

Open Monday - Thursday

From 9:00am until 5:00pm.

Friday 9:00am to 4:30pm.

Phone #.....(209) 545-3553

frontdesk@holyfamilymodesto.org

HORARIO DE MISAS

Lunes - Sabado.....8:00am

Sabado (inglés).....5:00pm

Domingo (En la Parroquia)

Inglés.....6:30am

Español.....8:00am

Inglés.....10:00am

Español.....12:00pm

EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO

Viernes.....9:00am - 5:00pm

SACRAMENTOS

Bautismo: Necesita una clase pre-baptismal. Favor de llamar a la Oficina Parroquial para más información.

Matrimonio: Parejas que desean casarse deben llamar a la Oficina Parroquial seis (6) meses antes del día del matrimonio.

Reconciliacion(Confesion):
Sábados(Parroquia) 3:30 - 4:30pm

Funerales: Los servicios son programados entre mortuorios y la Iglesia únicamente.

Celebración de Quinceañeras

La joven o los familiares deberan contactar la parroquia con un minimo de seis (6) meses para acordar una fecha segun el calendario parroquial

Holy Family Catholic Church - 4212 Dale Rd. Modesto, CA 95356
Our Lady of San Juan de Los Lagos Chapel - 4643 Flint Ave. Salida, CA 95368
Please Visit us at: www.holyfamilymodesto.org

MASS INTENTIONS: NOV 26 & 27

Nov 26, 5PM

+ Christian Sangco, + Peter Funtilla

Nov 27, 6:30AM

Fr. Juan Serna (Health & Recovery)

8AM

Para todas las animas mas necesitadas de oracion

10AM

+Peggy Camacho

12PM

Maria Luisa Barajas, Francisco Baez (Por salud)

Second Collections

December 04: Support Modesto Pregnancy Center

December 11: Retirement Fund for Religious

Fondo para religiosos/as jubilados

December 18: Building Our Church Campaign

Campaña Construyendo Nuestra Iglesia

Mass Intentions

Specific mass intentions for each scheduled mass listed in this bulletin are made by individual request. Request for mass intentions may be directed to the office by calling

(209) 545-3553.

Intenciones de misa

Las intenciones especiales de misa para cada misa programada en este boletín se hacen por solicitud individual. La solicitud de intenciones para las misas se pueden dirigir a la oficina llamando al

(209) 545-3553.

Attention: Advent penance service will be Dec. 21st, 6:30 pm at Holy Family Church

Atención: Servicio de penitencia de Adviento sera diciembre 21, a las 6:30 en la Igelsia Sagrada Familia

Faith Formation

Classes resume
November 28th



Formación de Fé

Reanudar clases
noviembre 28

Missalette

See staff in the office if interested in having your personal missalette.
Your generous donation of \$10 is appreciated.

Misal

Favor de ir a la oficina si esta interesado en tener su missal personal.
Su donación generosa de \$10 se les agradece.

Building Our Church Campaign (BOCC)

As of today, we have raised **\$1,046,303**
in pledges and gifts

Our Goal is **\$ 1.5 Million.**

Money received from Jan –Nov 27, 2022
\$ 133,099

Know More About Our Faith

Monday Nov. 28th at 7:00 pm in the Nazareth Hall, please join other parishioners in the first of four Monday nights as we enter the beautiful season of Advent. Videos, music, discussion and fellowship are on the agenda.

Thank you and may Our Lord's Peace be upon you.



Campaña Construyendo Nuestra Iglesia (BOCC)

Al día de hoy, hemos recaudado **\$1,046,303**
de nuestra Meta de **\$ 1.5 millones .**

Total, de promesas y regalos
de enero a noviembre 27, 2022
Efectivó recibido es **\$133,099**

STONE FIRE PIZZA
by midici

LET'S RAISE SOME DOUGH

Join Our Pizza Party!

A Fundraising Effort
for the
Holy Family Building Fund

**Every Wed. Thru Nov.
Stone Fire Pizza by
Midici. Located at the
Vintage Faire Mall.
Next to the Apple Store**

25% of sales to Parish Members will be donated
to the Building Fund and matched.
Open 11am to 9pm. In restaurant
Dining or Take Out. Bring Flyer!

**PEOPLE ARE THE BEST THING
THAT CAN HAPPEN TO ANYONE**

EUCCHARISTIC ADORATION

We have adoration Fridays from 9am-5pm in the church and Monday-Friday in the Blessed Sacrament Chapel during office hours. Come and adore the Lord.

!Tenemos adoración todos los viernes de 9am-5pm en la Iglesia y de lunes a viernes durante horas de oficina en la Capilla del Santísimo Sacramento. ¡Venga y adore al Señor!



First Friday Dec 2, 2022 Adoration of the Blessed

Sacrament

On the first Friday, the Blessed Sacrament will be exposed for 12 hours of prayer and adoration. The exposition will begin after 7pm Mass on Friday and concluded with the Holy Rosary and Benediction before the 8am Mass on the first Saturday. All are invited to be with the Eucharistic Lord.

Primer Viernes Diciembre 2, 2022 adoración del

Santísimo Sacramento

El primer viernes, el Santísimo Sacramento estará expuesto durante 12 horas de oración y adoración. La exposición comenzará después de la Misa de las 7 pm el viernes y concluirá con el Santo Rosario y la Bendición antes de la Misa de las 8am el primer sábado. Todos están invitados a estar con el

Señor Eucarístico.

New Timings from 2023

Holy Baptism: 9:30am

Quinceañera: 11:30am

Holy Matrimony: 1:30pm

Nuevos horarios de 2023

Bautismo: 9:30am

Quinceañera: 11:30am

Matrimonio: 1:30pm

Weekend Mass Schedule change in Advent 2022:

Beginning from the first week of Advent (2022, 26th and 27th of November), we will have new Mass Schedule for the weekend.

Saturday— 5pm Vigil Mass in English

Sunday— 6:30am and 10am English

8am and 12pm Spanish

I Father Chris, under the guidance of the Holy Spirit with the advice of the parish pastoral council and the humble suggestions of some of you, have made this essential change. I hope and pray you all would accept this change. Thanks for your cooperation.

This change is made in the light of having more time in the journey of becoming “a family of many families,” and also to have enough time between masses for the faithful, choir members, musicians, ushers, sacristans, lectors and clergies to prepare for the next mass.

I am open to add mass in the future as needed. Please feel free to reach out to me and I be there for you according to God's Will.

Cambio de horario de misas de fin de semana en Adviento 2022:

A partir de la primera semana de Adviento (2022, 26 y 27 de noviembre), tendremos un nuevo horario de misas para el fin de semana.

Sábado— 5pm misa de vigilia en inglés

Domingo— 6:30am y 10am en inglés

8am y 12pm en español

Yo el Padre Chris, bajo la guía del Espíritu Santo con el consejo del consejo pastoral parroquial y las humildes sugerencias de algunos de ustedes, he hecho este cambio esencial. Espero y rezo para que todos ustedes acepten este cambio. Gracias por su cooperación.

Este cambio se da a la luz de tener más tiempo en el camino de convertirnos en "una familia de muchas familias", y también para tener suficiente tiempo entre misas para que los fieles, miembros del coro, músicos, ujieres, sacristanes, lectores y clérigos se preparen para la próxima misa.

Estoy abierto a agregar misas en el futuro según sea necesario. Por favor, siéntase libre de comunicarse conmigo y yo estaré allí para usted de acuerdo a la Voluntad de Dios.